

Oké Take Away

Nos Special

Diasabra 1 di Juli

- Calco stoba
- Higra den ciboyo
- Moochi pisca
- Galiña stoba
- Porkchop

Pedido:

747-0505

S ILO

Prijs 1.25

Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 1 2023

GANA

1000

FLORIN CU



DICTADURA CHAVISMO A INHABILITA E LIDER DI OPOSICION MARIA CORINA MACHADO PA 15 AÑA

Diabierna atardi a sali e informe cu Chavismo por medio di su autoridadnan cu e ta controla a inhabilita Maria Corina pa 15 aña. Pa 15 aña e no por eherce ningun cargo publico. O sea e lo no por participa na eleccion liber y democratico. Ta un receta conoci pa dictadura. Nan hustificacion ta cu den pasado el'a haci deposito riba su cuenta bancario, di cual e procedencia ta desconoci.

Maria Corina ta lider opositor cu lo bay core contra Nicolas Maduro y tin un gran sosten di pueblo Venezolano.

Sinembargo ya caba tur hende sa, cu no por confia pa nada den Chavismo, ya cu nan ta hasi cualke cos pa bula cabes di cualke opositor.



Djey nan ta pretende cu no tin dictadura na Venezuela. Esaki ta un confirmacion mas, cu e dictadura na Venezuela lo continua pa hopi aña mas, sigur ora cu tur Venezolano ta bandona nan pais y poco ta esnan cu kier lucha pa salba nan pais. Mientras Nicolas Maduro ta na poder, semper lo tin triki cu trampa na su antoho!

FISCAL A PIDI 7 AÑA PA DOS RUMAN CU A SKOP TURISTA CANADES NA CRUIS TERMINAL

Partido MEP

ARTHUR DOWERS TA UN BERGUENSA PA NOS PAIS

Atacando nos autoridadnan ta mina
principio democratico di nos pais



**Gobierno
lo entrega
presupuesto
2024 na
tempo,
promer cu 1
di september**

A.T.A.: Transaccion cu tarhetanan di Visa a aumentaden prome kwartaal di 2023

Turistanan a gasta \$155 miyon dollar
na Aruba cu e tipo di caarchi aki



**Cu surplus
di 60 miyon
di 2023,
Gobierno lo
paga debe
di Mike
Eman**

GANAN 1000 FLORIN CU SOLO DI PUEBLO PA "BACK 2 SCHOOL"

Premionan ta wordo anuncia dia 15 di Augustus 2023.

Tira e coupon aki den buzón na oficina di Solo di Pueblo na Sta Cruz 110, solamente entre 2or di atardi cu 4or di atardi.

Number y faam:

Adres: Celular: E-mail:

1000 florin - 1000 florin - 1000 florin



MINISTER ENDY CROES A RICIBI BISHITA DI GRUPO DI MAYOR DI HOBENNAN CU TA BISHITA FUNDACION MUCHILA CREATIVO



Recientemente, un grupo di mayor a acerca Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes pa dialoga tocante un plan nobo. Ta trata di un grupo di mayor cu a bin cu un plan pa lanta un scol specialmente pa hoben di 16 aña bay ariba cu tin cierto limitacion. Pa asina siña diferente aspecto cu por yuda nan ta mas independiente den bida, por ehempel, siña conta, siña lesa holoshi,

traha cu ATM machine. Minister Endy Croes a indica cu actualmente tin un organisacion solamente cu ta atende cu e grupo aki na Aruba, cual ta Fundacion Muchila Creativo. Banda di esaki, e mayornan ta desea di lanta nan propio scol, mirando cu actualmente no tin un scol especificamente pa e grupo aki.

Sra. Anne-Marie Proveyer

di Departamento di Enseñansa (DEA) tambe tabata presente durante e reunion y a splica e proceso cu mester cumpli a traves di ley pa haya un conseho positivo di Gobierno di Aruba. Minister Endy Croes a

expresa cu e hobennan aki ta un grupo cu ta touch nos curason hopi di cerca y ta un grupo cu ta rekeri di hopi atencion. Finalmente, Minister Endy Croes a enfatisa cu ta keda guia nan den e proceso pa por ta prepara

debidamente. Ta keda den contacto estrecho cu DEA pa un conseho final, pa asina Minister di Enseñansa por evalua den ki forma por aporta den e plan di e grupo di mayor aki.

Fiscal a pidi 7 aña pa dos ruman cu a skop turista Canades na Cruis terminal



Huez den Prome Instancia a trata awe e caso penal contra dos sospechoso cu ta wordo acusa di intento di homicidio. E sospechosonan ta e rumannan T.E.A.B. (24) en C-A.M-G.E.B. (22). Ta acusa nan di a dal y scop un turista Canades tanto cu el a sufri lesion fisico hopi grave y cu hasta e lo por a fayece. E incidente violento aki a tuma lugar riba un parkinglot na cruisterminal na

Oranjestad.

E dos sospechosonan a admiti loke nan a haci y ta wordo considera totalmente responsable pa nan accionnan. Nan a bisa di no por corda mucho di e sucedido, probablemente debi na nan uso di alcohol y droga.

Fiscal di husticia a exige contra e sospechoso T.B. un castigo di prison di siete aña. Ministerio

Publico a exige contra e sospechoso C-A.B. tambe un castigo incondicional di siete aña. E tempo cu nan a sinta den detencion preventivo lo wordo kita di e total.

Fiscal a enfatiza den su requisitorio cu e caso horrible aki a haci hopi daño na e victima y su famia. Pa hopi tempo nan lo sufri e consecucionan traumatico di e dia ey. A haci daño tambe na Aruba y particularmente na e imago di nos pais como destinacion di vakantie safe. Niun hende aki na Aruba lo desea pa turistanan wordo confronta cu un explosion di violencia manera e sospechosonan a causa. Turistanan mester sinti nan mes sigur y proteha tur caminda na Aruba y na cualkier momento durante dia of anochi.

Huez lo dicta sentencia riba 7 di juli 2023.

Gobierno lo entrega presupuesto 2024 na tempo, promer cu 1 di september



Den un rueda di prensa, Gobierno di Aruba a informa cu nan a manda e presupuesto 2024 pa CAFT pa nan analisis y consejo.

Asina cu ricibi esaki bek, lo lage sigui su caminda pa Raad van Advies, haci cambianan si ta necesario y asina lo entrege na parlamento pe wordo trata na tempo.

Ley ta bisa cu e mester wordo entrega prome di september y gobierno lo cumpli cu esaki. Esaki ta pa varios aña cu e gobierno actual ta cumpliendo cu e fecha stipula.



Results of the Treasury Bills issued by Government of Aruba in the amount of Afl. 45,000,000.00 for the period June 30, 2023 – September 29, 2023

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 7 of June 12, 2023.

The Centrale Bank van Aruba hereby informs that the Treasury Bills issue of June 30, 2023 in the amount of Afl. 45,000,000.00 with a maturity of three (3) months has not been fully subscribed. The average discount yield of the Treasury Bills issue of June 30, 2023 is 0.20 percent.

Aruba, July 1, 2023
Centrale Bank van Aruba



Announcement of the Government of Aruba Treasury Bills issue – Afl. 40,000,000.00 July 6, 2023 – October 6, 2023

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 7 of June 12, 2023.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on July 6, 2023, in multiples of Afl. 250,000 and Afl. 1,000,000.

Amount:	Afl. 40,000,000
Maturity:	3 months
Redemption date:	October 6, 2023

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Monday, July 3, 2023 at the latest at 4:30 p.m. (cutoff time).**

Aruba, July 1, 2023
Centrale Bank van Aruba

“Mayornan por aplica awo pa cambia nan yiu(nan) pa un scol di SKOA”

Aruba: SKOA ta duna mayornan e oportunidad pa cambia nan yiu di scol pa e proximo aña escolar. Por haci aplicacion pa cambia di scol actual y inscribi na un scol cu ta resorta bou di SKOA. Por haci esaki den luna di juni y e fechanan pa entrega aplicacion ta dia 10, 11 of 12 di Juli 2023.

Kico mester haci?

Pa cambia bo yiu oficialmente di scol y aplica na SKOA mester haci esaki oficial via un formulario. Mayornan por busca e formulario aki na oficina di SKOA y yena esaki completo cu tur documentonan rekeri. Tambe por download e formulario via nos website www.skoa.aw y yena esaki

pa entrega na oficina di SKOA. Por entrega e formulario aki dia 10, 11 of 12 di juli 2023. Despues di esaki no por cambia di scol mas.

Documentonan importante pa haci e cambio di scol pa e mucha:

- Ultimo rapport di scol (aña escolar 2022/2023)
- Uittreksel bevolkingsregister (papel di Censo)
- Copia di AZV-kaart
- Carta di Motivacion pa e cambio di scol
- Certificado di Bautismo (si ta aplica)

Despues di entrega e

formulario completo pa cambio di scol cu tur documento, lo ricibi un respuesta di SKOA na final di luna di Juli.

Dicon scoge pa un scol di SKOA?

SKOA ta e organisacion di educacion mas grandi na Aruba cu ta ofrece educacion di calidad halto. SKOA tin un curiculo completo cu ta enfoca ariba e desaroyo

y crecimiento general di cada alumno y estudiante. SKOA ta enfatisa su balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, diversidad y inclusion, innovacion y tambe actividadnan extra-curricular. Como mayor bo por ta segura cu bo yiu(nan) lo ricibi un educacion completo na SKOA. Si bo kier pa bo yiu experiencia un forma diferente pa siña

y discubri su potencial aplica na SKOA.

Pa haya mas informacion di tur e scolnan cu ta resorta bou di SKOA por bishita nos website www.skoa.aw. Por haci pregunta tocante cambio di scol via email na aplicacion@skoaw.aw. Pa contact nos directo por yama nos na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.



Gobierno a informa riba presupuesto 2024: Lo tin un surplus di 70 miyon cu ta destina pa paga debe

Gobierno a emiti informacion riba presupuesto 2024. Riba e foto informativo hunto cu e artikkel aki por mira con e entrada y gasto ta corela cu otro.

Ta muestra cu pa aña 2024, tur esfuerso ta wordo haci, pa logra 70 miyon florin, pa asina por bay paga bek e debe causa pa Mike Eman su gobierno di 2009 pa 2017. Mester remarca cu pa aña 2023 e surplus ta 60 miyon y pa 2024 e ta 70 miyon. Pues den 2 aña 130 miyon cu ta destina pa paga debe y no sigui haci debe riba debe.

For di e tabla aki por mira cu nos ta pagando 281 miyon florin di intrest pa aña. Y si nos paga e debe, e intrest aki tambe ta cuminsa baha. Ora nos logra domina e debe, e pueblo lo haya alivio, pasobra enbes di paga intrest, ta keda placa pa inverti den pais.



Kiwanis Club of Palm Beach a celebra “Terrific Kids Teacher of the Year” hunto cu docentenan fantastico



Palm Beach, Aruba – Diaranson, juni 28, 2023, Kiwanis Club of Palm Beach a celebra “Terrific Kids Teacher of the Year” hunto cu docentenan fantastico di St. Dominicus College, St. Franciscus College y Colegio San Hose. Durante e celebracion a haci entrega di certificacion na e “Terrific Kids Teacher of the Year” di cada scol.

Terrific kids ta un proyecto di reconocemento na nos alumnonan pa promove desaroyo den caracter, autoestima y perseverancia. TERRIFIC ta para pa Thoughtful, Enthusiastic, Respectful, Responsible, Inclusive, Friendly, Inquisitive, and Capable.

2

Alumnonan ta traha hunto cu nan docentenan pa establece y ehecuta metanan relaciona cu mehoracion riba conducta, relacion cu otro alumnonan, asistencia na scol, of trabou na scol. Tur mucha cu termina y logra e metanan aki, ta wordo reconoci como un “Terrific Kid”, esta un mucha fantastico.

Kiwanis Club of Palm Beach no por a sera e dushi lunch sin felicita y entrega e certificacion di “Terrific Kids Teacher of the Year” na Sr. Jeanpierre Castaño di Colegio San Hose, Sr. Mario Lobo di St. Dominicus College y Sra. Annelie Moes di St. Franciscus College.



Di parti di Kiwanis Club of Palm Beach un danki y pabien na tur e docentenan fantastico di Aruba y sigui cu e bon trabou pa nos comunidad.

3
Kiwanis Palm Beach

ta forma parti na e organizacion global “Kiwanis International” cu ta un instancia caritativo dedica na servicio na comunida cu e obhetivo principal pa haci nos mundo

mihor door di cambia un comunidad pa medio di un mucha cada bez. Mas informacion por haya riba: www.facebook.com/kiwanispalmbecharuba of www.kiwanis.org

Minister Glenbert Croes na hobennan di Formacion Social: “Awe nos ta celebra boso victoria”



“Nos ta celebra boso victoria y Aruba ta kere den boso. No solamente esey Aruba mester di boso pero ohala e logro aki keda un fundeshi pa sigui como un maneho. E mester sigui como un trapi pa e siguiente nivel den boso bida y nos apoyo boso lo tin sigur’. Esaki tabata palabranan di un Minister Glenbert Croes sumamente orguyoso na ocasion di graduacion di klas SVT 16 Formacion Social.

Den number di colega Minister Rocco Tjong, Minister Glenbert Croes, henter comunidad y gobierno di Aruba por bisa cu ta inmensamente orguyoso di e partnership cu tin entre Gobierno di Aruba y Mariniers Kazerne pa loke ta trata e programa di Formacion Social. For di 2017 pa 2021, Minister Glenbert Croes tabata Minister encarga cu Formacion Social. E mandatario ta kere firmemente den e cooperacion y liderasgo di Arumil pa cu Formacion Social.

Na Jessica Ras y su team por weita cu nan ehempel,

disciplina, dedicacion, ta wordo traaspasa pa e grupo di e hobennan aki. Hopi di e hobennan ta busca un miho futuro cu apoyo di nan mayornan y cu e programa aki, dunando nan mes e oportunidad pa un bida nobo. Minister Glenbert Croes ta duna klas SVT 16 Formacion Social un gran pabien y bisa nan cu Aruba tin speransa grandi den nan. Cada hoben tin derecho di un miho futuro y p’esey mester anima y crea oportunidad pa nos hobennan. Glenbert Croes den number di Minister Tjon, tambe a felicita y gradici e mayornan cu a duna nan yiu e apoyo cu Formacion Social.

E mandatario a expresa su gratitud na Lieutenant Vrolijk y Comandante Kelly di Arumil pa nan apoyo na formacion di nos hobennan.

Minister Glenbert Croes den number di Minister Rocco Tjon y Gobierno di Aruba a expresa su gratitud na Comandante di Mariniers Kazerne Sr. Tim Van Wijk pa nan apoyo, pasobra e cooperacion aki tin e



proposito pa brinda nos hobennan un bida nobo cu futuro nobo. Gobierno ta

keda kere fervientemente den e futuro nobo cu e programa di Formacion

Social lo brinda tur hoben.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Mike Eman Desespera

Su entrevista di diamars merdia ta mas evidencia di su naturalesa deceptivo

Diamars merdia sr. Mike Eman tabata tin un entrevista den prensa den cual e la troce asina hopi hechonan cu cualkier hende sano cu conoce e berdad, lo sinti su cabes draai manera un tol. Segun Mike Eman, Hulanda a perde respet pa Aruba bao di e maneho di Minister Presidente Evelyn Wever-Croes. A perde respet pasobra Gabinete Wever-Croes no ta mantene na palabracionnan haci. Mike Eman tin basta curashi pa declara esaki! Den e entrevista aki e la sinta gaba su mes y cuanto plan y sabiduria e ta pretende di tin. Net abo sr. Eman ta declara e cosnan aki? Acaso sr. Eman no por laga los di su mentiranan di old boys y ta kere cu pueblo di Aruba ta bobo? Acaso historia no a demostra kende bo ta di berdad?

Hulanda a perde confiansa den Mike Eman y a sa di demostra esaki:

(1) Hulanda a manda CAFT supervisa Mike Eman su maneho di finanzas publico desastroso di pais Aruba. Mike a hiba nos pais na rand di bancarota, y segun IMF, ARA y CAFT te cu casi 90% di nos GDP.

(2) Mike Eman a haya un KB pa su tremendo maneho? No! P'e disaster y deroche di placa, Plan BO Aruba, den cual 1.6 biyon no por a duna cuenta pe! PPP Proyecto off balance y un extra 100 miyon na interes cu awe Aruba mester paga cu orguyo! Pakico bo ta kere Aruba tine asina dificil?

(3) Deficitnan record pa 8 año largo, entre 180 miyon pa 445 miyon a crea un megadebe di 86.2% segun ARA y cu a haci cu Hulanda mester a cay aden y bisa; "no mas Mike, ta basta!"

(4) Pasobra Mike Eman no gusta traha cu rekensom, pesey awe pueblo mester sufri pasobra Aruba mester paga un debe cual Mike Eman a redobla, un interes cu Mike Eman a redobla, y un sufrimento den pueblo cu e

la redobla. Hende no por come klinker Mike!

Hulanda ta desconfia den Mike Eman pa su mal maneho y corrupcion

(1) Caso IBIS, cu Mike Eman kier lubida riba dje, a causa cu awe tin un ex minister cera na KIA.

(2) Caso Avestruz, cu Mike Eman a celebra su condena dilanti cas di partido AVP.

(3) Caso RDA, cu Mike Eman a wak Richard Arends core sali bai for di politica miyonario.

(4) Caso BO Aruba, den cual proyectonan traha na suma di 1.6 Biyon florin di pueblo, no tabata tin un backup pa e gastonan aki.

Candidato y Parlamentario di AVP ta desconfia di Mike Eman

un candidato a sali di partido AVP citando problemanan di corrupcion, mentira y falta di principio den e partido. Asina dos otro parlamentario a sali di AVP exponiendo e fundeshi corrupto y bergonzo di sr. Eman. Niun hende ta bai lubida nan palabranan Mike! Niun hende. E berdad a keda bisa, AVP su asientonan a bai di 7 pa 5 y ainda falta. Caya ta papia cu mas candidato a bai pero silenciosamente. Y awor bo kier pretende cu AVP so tin vision pa Aruba? Vision pa destruccion lo ta!

Aruba ta desconfia di Mike Eman

Mike ainda no ta "get the message." Pueblo a mandabo di 13 pa 9 asiento, di 9 pa 7 asiento, y awor bo ta di 7 pa 5 asiento. Awor cu corrupcion flaprante a asota e partido berde indicadornan ta muestra un descenso di 5 pa 3 asiento. Pueblo no ta confia y no ta kere mas den e lider cu a haci y deshaci. Un lider cu a derocha, gasta, endeuda, bende nos autonomia, introduci CAFT, haya KB, a pone 100 miyon di interes pa año extra riba lomba



di pueblo, ta traha presupuesto cu Gobernador no kier a firma pasobra e tabata un presupuesto ficticio. Pueblo a wak e deroche di placa pa 3 fiesta pa un refineria cu nunca a habri, un energia Green cu ba mercadia pero bo no a haci pe. Mester bisa mas, pasobra tin hopi mas!

boso mas, pasobra AVP ta leu di esey. AVP y Mike Eman ta brasa y celebra corrupcion, no kier para pa e berdad, ta hunga oportunismo cu mentira, ta gaña y tira colega bao bus, y no tin compromiso cu integridad. Esaki ta Mike Eman, esaki ta AVP, esaki ta e supuesto salvador di Aruba?

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

E ideologia politico Cristian Democrata ta desconfia di Mike Eman

Manera sr. Rycond Santos do Nascimento ta bisa; E nomber Cristian ni democrata no ta pas pa



Accident cu herido na crusada Emmastraat cu Eman- straat pa falta di dunamento di preferencia

Oranjestad:
Diahuebs den oranan laat
di atardi a sosode un ac-
cident cu un persona leve-
mente herida, na altura di
e crusada di Emmastraat
cu John G. Emanstraat.
Esaki tabata pa falta di
dunamento di preferencia.
Chauffeur di e SUV
biniendo di panort for di
Emmastraat a sali dilanti
di un Chevrolet Spark, cu
tabata riba e caminda di
preferencia cu ta John G.
Emanstraat. E impacto ta-
bata den banda di e chauf-
feur di e Spark. Ambos



auto a haya basta daño
material.
Polis di trafico a presenta
na e sitio y tambe a pidi pa
presencia di ambulance pa
atende cu e persona herida
na e sitio.



SOLO SUDOKU MANIA

8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA

**BO SANGER
TA SALBA BIDA!**

☎ 587 0002
f StichtingBloedbankAruba

Registra pa bira donante na www.bloedbankaruba.aw

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIASABRA 01 DI JULI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE TARDI Y AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y
GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU
UN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

AVISO/ ALERTA:
NA OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA SUGERI
CAUTELA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA Y NA
OTRO PARTINAN RIBA LAMA HABRI

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE
OOST TE OOST- ZUIDOOST Y MODERA TE BASTA
FUERTE,
FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:
33 / 28

Fundacion Pa Nos Muchanan:

Mainta Informativo Plan di Desaroyo Profesional pa Centronan di Cuido di Mucha



Recientemente, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a presenta su Plan di Desaroyo Profesional pa Centronan di cuido di mucha (CdCdM). E presentacion a sosode durante un mainta informativo pa cabesantenan di e 116 CdCdM registra na FPNM. Minister di Asuntonan Social y Husticia, Sr. Rocco Tjon, a haci e apertura oficial, sigi pa Presidente y Directora di FPNM. Den transcurso di e mainta a sigi presentacionnan di diferente oradornan cu a duna un presentacion di e contenido di nan training. A finalisa e mainta cu splicacion di e aspecto logistico di e programa, presenta pa consultante pedagogico di FPNM, sigi pa posibilidad pa esnan presente inscribi digital.

Na aña 2022 FPNM a inicia desaroyo di su Plan di desaroyo Profesional pa CdCdM, entre otro, como parti di E Plan Strategico di FPNM y alaves riba peticion di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social. E mes un aña, FPNM a eherce un sondeo bou di e 116 Centronan di cuido di mucha, pa asina averigua, kico ta e necesidad na informacion y tayernan cu cabesantenan ta interesa pa ricibi y e training cu e Cabesante ta haya necesario pa su trahadornan pedagogico sigi. Un total di 63 CdCdM a participa na e sondeo. A base di e resultado aki, a haci un combinacion di loke FPNM ta haya importante pa ofrece y loke e Centronan di cuido di mucha tin necesidad pa ricibi como train-

ing. E criterionan di e concepto Manual di Regulacion pa CdCdM a ser usa como base. Di e forma aki a crea e Plan di Desaroyo profesional pa CdCdM. E plan tin un duracion di dos aña, e ta inicia na Augustus 2023 y ta culmina na Juni 2025, cu posibilidad pa extension te 2026.

E Plan di Desaroyo Profesional pa cabesantenan ta consisti di un cantidad di modulo y cada modulo tin un serie di training. E plan pa e trahadornan pedagogico tambe ta consisti di un cantidad di modulo cu su training. Cada modulo ta ser ripiti minimo 4 biaha den transcurso di 2 aña pa asina brinda e oportunidad pa tur Cabesante y Trahador pedagogico participa. E trayectoria di cabesantenan ta poco diferente cu esun di e trahadornan pedagogico. E Cabesante, den mayoria caso, ta na cabes y primeramente y finalmente responsabel pa tur loke ta sosode den e CdCdM, mientras cu e Trahador Pedagogico y varios Cabesante, ta dirigi, entre otro, riba e cuido y e guia di e muchanan den su grupo.

FPNM tin un colaboracion di trabou estrecho cu diferente profesionalnan di, ente otro, Departamentonan di Gobierno, NGO's y sector priva, cual conhuntamente cu FPNM lo ehecuta e modulan.

E modulonan ta, entre otro, Seguridad di mucha y personal paden y pafu di e centro cu e enfoke riba

seguridad fisico. Pa e modulo aki e participante ta bolbe despues di seis luna of un aña pa practica loke el a sina por medio di un simulacro. Siguiendo modulan ta, Maneho di bo centro den un forma inovativo y efectivo; Derecho laboral & Maneho Financiero y Tecnicanan pa converti conflicto den un conversacion cooperativo. Contenido di e modulan ta varia y cu e enfoque riba cuido y guia di Muchanan entre 0-12 aña. Algun temanan cu ta forma parti di e modulan ta, entre otro, Desaroyo di e cerebro 'Kinderbrein' y e diferente areanan di crecemento; Con pa responde den un forma sensitivo responsivo cual ta e habilidad di e trahador pedagogico pa identifica e estado emocional di un mucha, interpreta e señalnan cu e mucha ta duna adecuadamente y responde na esaki liher y na e forma corecto; Con pa guia muchanan special of cu tin un retraso den nan desaroyo; Con pa compronde bo propio emocion y comportacion (REBT therapy) "Rational emotive behavior therapy" E training aki ta enfoca riba e trahador pedagogico como persona. Pa e trahadornan pedagogico e modulonan menciona ariba ta similar. Aserca di esaki, nan trayectoria ta inclui modulo Movecion & salud y forman pa incorpora arte y creatividad den un programa di dia. Cada modulo ta finalisa cu un tarea of examen, un dia di evaluacion y "coaching op de werkvloer" unda e trahador pedagogico ta haya e guia necesario na pia di trabou.

Trahadornan Pedagogico tin un rol sumamente importante. Nan ta pasa varios ora cuidando nos muchanan pa asina mayornan por bay traha tranquil. Mirando e laso cu e mucha ta crea cu ne y e impacto cu e tin den bida di tur mucha cu e ta cuida y guia diariamente, nos a formula e modulan aki. Di e forma aki, huntu cu e trahadornan pedagogico y mayornan ta crea e base firme pa asina crea un impacto positivo den bida di cada mucha.

Team di Fundacion Pa Nos Muchanan ta gradici tur cabe-sante di centro di cuido di mucha cu a participa na e mainta informativo y ta invita tur Cabesante y trahadornan pedagogico pa inscribi pa participa na e modulonan y training. Alaves FPNM ta gradici su dos boluntarionan, Charisma y Yiusmar y oradornan di e mainta informativo, sra. Dr. Janice Hooft (Jeugd Arts), sr. Drs. Johnny Boekhoudt (Psicologo y Psicologo Forensico), sra. Kristy Tromp (Budget coach), sra. Barbara Abdoelkariem (Mediator), sr. Giovanni Leocadia (Docente di deporte), sra. Romelinda Maldonado (Artista profesional) y Maestra di Ceremonia Jesseline Soto Garcia - Kelly pa nan tremendo presentacion y colaboracion cu a contribui na un mainta exitoso.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Fundacion Pa Nos Muchanan na: 699-8900 (whatsapp), 583-4247 of info@fpnm.aw.



Gabinete hulandes ta manda karta di kontinuashon pasado di sklabilitut pa Tweede Kamer

Awe gabinete a manda un karta di kontinuashon tokante e reakshon di gabinete riba pasado di sklabilitut pa Tweede Kamer. For di e karta ta sali kua pasonan a tuma for di ora ku a pidi diskulpa pa e pasado di sklabilitut i kon e proseso kontinuativo lo bai musta. A traha riba e promesanan di e reakshon di gabinete, manera e elaborashon mas aleu di e fondo di €200 mion i e komishon di konmemorashon. Tambe gabinete ta oumentá e empeño pa e kombatimentu di diskriminashon i rasismo entre otro ku e fortifikashon di previshon kontra diskriminashon tambe na Hulanda Karibense. Ademas, ya a kuminsá ku akshonnan konkreto, manera diferente promesa na e seis islanan, e Wet Gelijke Behandeling (Lei Trato Igual) ku ta bai drenta na vigor na Boneiru, Saba i Sint Eustatius i e posibilidat di kambio di fam di desendiente di hende sklabisá.

TRAYEKTO DI KONTINUASHON 'DESPUES DI E KÒMA'

19 di desèmber último Promé Minister Rutte na nòmber di gobièrnu a pidi diskulpa pa e embolbimentu i e papel di Estado Hulandes i su predesesornan históriko serka e pasado di sklabilitut na desendiente rònt mundu, i póstumamente na su desendentenan ku te awe ta eksperensia e konsekuensianan di e pasado aki. E lunanan ku a pasa tabata karakterisá pa kombersashonnan ku desendiente i otro hende envolví tokante e diskulpa, na Aruba, Kòrsou, Boneiru, Sint Maarten, Sint Eustatius i Saba, na Hulanda Oropeo i na Sürnam.

FONDO IKOMISHON DI KONMEMORASHON

Dos promesa importante di e reakshon di gabinete ta e estableimentu di un komishon di konmemorashon i e fondo di 200 mion euro. E komishon di konmemorashon lo supervisá un konmemorashon mas grandi, mas digno, den henter Reino di e pasado di sklabilitut, na unda ta posibel den kolaborashon ku Sürnam den e área aki. A parti e fondo den dos parti. 100 mion euro ta intenshoná pa un areglo di supsidio pa iniciativa sosial. Aki e punto di salida ta ku e sèn di e fondo ta na alkanse di un i tur i ampliamente disponibel. E otro 100 mion euro ta designá pa e ehekushon di e medidanan pa konosementu i konsientisashon, rekonosementu i konmemorashon i efekto i prosesamentu.

Un ehèmpel di esei ta e posibilidat pa kambia e nòmbernan di esnan sklabisá sin gastu. Mester tin un balansa geográfiko den e konsumo di medio. Tambe desendiente i demas persona

enbolbí ta haña un papel aktivo den e elaborashon mas aleu di e medidanan ku a skohe. Gabinete ta sigui den kombersashon ku desendiente i otro hende enbolbí den tur fase di e fondo i tambe den e organisashon di e komishon di konmemorashon. E meta ta pa e areglo di supsidio pa iniciativa sosial keda kla pa mas lat kuminsamentu di 2024, òf mas trempa ku ta posibel, i ku e Komishon di Konmemorashon por start den zomer di 2024.

PARTI KARIBENSE DI REINO

Gabinete riba 19 di desèmber a hasi promesa na tur isla. Esaki awor ta haña forma huntu ku desendiente, organisashon sosial i representante di e gobièrnunan insular. E ehekushon di e promesanan i e realisashon di un punto di bista pa kada isla konosé un propio forma i rapides. Gabinete ta investigá kon e diferente organisashonnan por haña sosten den nan trabou, ku atenshon spesial pa organisashon grass roots i e enbolbimentu di e abitantenan. Pa esaki despues di zomer gabinete ta organisá un enkuentro den Área Karibense, ku stakeholder di tur seis isla.

INISIATIVA I PROMESA DI KADA ISLA

Aruba, Boneiru, Kòrsou

Na Aruba e komishon 'Konsientisashon di pasado di sklabilitut Aruba' a start ku un kampaña di konsientisashon. Archivo Nacional Arubano ta traha pa pèrkurá pa por buska bon den e Archivonan Kolonial ku yudansa di software ku ta rekonosé letra (teksto skibí ku man). Ademas ta traha na material di lès i na un monumento pa héroe di resistensia Virginia Dementricia.

Na Boneiru e grupo di trabou di 1-yüli di Kolegio Ehekutivo a haña e tarea di oumentá e konsientisashon di e pasado di sklabilitut boneriano. Esaki ta sosodé pa medio di pone material di lès disponibel i otro aktividat. Banda di esei e Dialooggroep Bonaire (Grupo di Diálogo Boneiru) ta traha na e realisashon di un monumento di nòmber (i fam). Ta pone e buki 'Bonaire, een koloniale zoutgeschiedenis (Boneiru, un historia di salu kolonial) huntu ku material di lès korespondiente, disponibel na skolnan.

Na Kòrsou a primintí e rehabilitashon di Tula. Den e plannan di e Plataforma Pasado di Sklabilitut i Herensha di Sklabilitut e rehabilitashon ta para komo símbolo pa un movimentu emansipatorio i konsientisashon amplio. E plataforma a redaktá un programa amplio rònt di 3 di òktober, e dia di morto di Tula. A otorgá e finansiamentu di e programa aki na e plataforma.

Sint Maarten, Saba, Sint Eustatius

E Promé minister di Sint Maarten ofisialmente a instalá e Advisory Committee on Slavery Atonement and Reparations. E ta bai hasi rekomendashon na e gobièrnu di Sint Maarten tokante kon ta sigui despues di e diskulpanan. Gabinete ta haña importante pa Sint Maarten por pasa den e proseso aki na su mes tempu, pa despues duna forma huntu na e kontinuashon di e diskulpanan.

Gabinete a primintí Sint Eustatius pa finansia un monumento di sklabilitut òf un sitio di konmemorashon di sklabilitut i pa sostené e trabou di Sint Eustatius Cultural Heritage Implementation Committee a base di nesesidat finansiero i tékniko.

Na Saba a hasi diferente promesa, ku ta pas den e empeño amplio di konsientisashon di e pasado di sklabilitut. Manera investigashon genealógiko pa desendiente i un monumento. For di e kombersashonnan a sali ku ta importante pa aki tambe organisá asuntu manera partisipashon i e desaroyo di material di lès.

Na tur isla tin hopi atenshon pa e mantenshon, maneho i apertura di herensia kolonial i di sklabilitut; e aksesibilidat di e fondonan di kultura di Reino na e islanan; e infrastruktura kultural disponibel; i e fasilidatnan di museo.

Aña di Konmemorashon Pasado di Sklabilitut Di promé di yüli 2023 te promé di yüli 2024 e Aña Konmemorativo di Pasado di Sklabilitut ta tuma lugá. Pa e aña konmemorativo a lanta dos fondo pa organisá aktividat kultural, sosial i edukativo. Sentral ta para perspectiva ku ta forma parti di e pasado ku te awor a haña muchu tiki atenshon i ku ke konmemorá e sklabilitut na e Reino Hulandes di e tempu ei i e temporada di labor kontratá. E interes pa esaki ta grandi. Pesei a tripliká e medionan disponibel pa Mondriaan Fonds (Fondo Mondriaan) i e Fonds voor Cultuurparticipatie (Fondo pa Partisipashon Kultural). Asina pa ámbos fondo tin dos mion euro èkstra. E suma aki ta bini riba e dos mion euro ku a primintí anteriormente, i asina tin un total di 6 mion euro disponibel. Ta trata di un bon kantidat di proyekto, entre nan Wintertuin Curaçao (proyekto literario/plataforma digital tokante historia komun Kòrsou i Ghana). E Fondo pa Partisipashon Kultural ta pèrkurá pa guia èkstra na organisashonnan tantu na Hulanda Oropeo komo na tur seis e islanan. Ademas lo destiná un parti di e suma aki pa e parti karibense di Reino.

Mensahe pa redakshon: pa mas informashon por tuma kontakto ku e bosero di Relashon den Reino, Karin Fraai + 31 631019870

A.T.A.: Transaccion cu tarhetanan di Visa a aumenta den prome kwartaal di 2023

Turistanan a gasta \$155 miyon dollar na Aruba cu e tipo di caarchi aki

A.T.A. ta analisa gasto di turistanan continuamente. Ta ricibi e cifra di “Tourism Receipts” di Banco Central, pero banda di esaki ta tambe midi esaki via transaccionnan cu tarhetanan Visa y MasterCard bou di bishitantenan, durante nan estadia. Ambos pa turistanan stay-over y esnan cu ta bishita cu barco crucero ta midi esaki pa medio di exit surveys tambe. Pues prome cu Banco Central publica resultadonan pa cu “Tourism Receipts”, ya A.T.A. ta na altura di e tendencia pa cu patronchi di gasto di bishitantenan e impacto economico. Asina por bisa tambe cu A.T.A. ta midi e.o. e “Household Income” tambe di esnan cu ta bishita for di Merca y por midi si ta atrae esnan desea.

Enfocando riba data di tarhetanan Visa, e Visa Destination Insights ta reporta e benta di volumen y cantidad di personanan cu ta haci uzo di nan tarheta internacional di Visa mientras cu nan ta di bishita na Aruba. E data ta bin for di VisaNet cu ta contene tur transaccion cu ta tuma luga uzando tarhetanan di marca Visa. Esaki ta inclui transaccion di credito, debito, pre-pago (pre-paid), transaccionnan comercial y di negoshi chikito, como tambe transaccionnan di ATM den forma di retira efectivo via Visa.

E data ta wordo selecciona segun e siguiente criteria: e tarheta di Visa a wordo emiti pa un banco internacional y e transaccion a tuma luga na Aruba durante -den e caso aki- e prome kwartaal di 2023 den un forma fisico. Den

otro palabra, bishitantenan tawata fisicamente presente na nos isla durante cu e transaccion a tuma luga.

Aumento den prome kwartaal

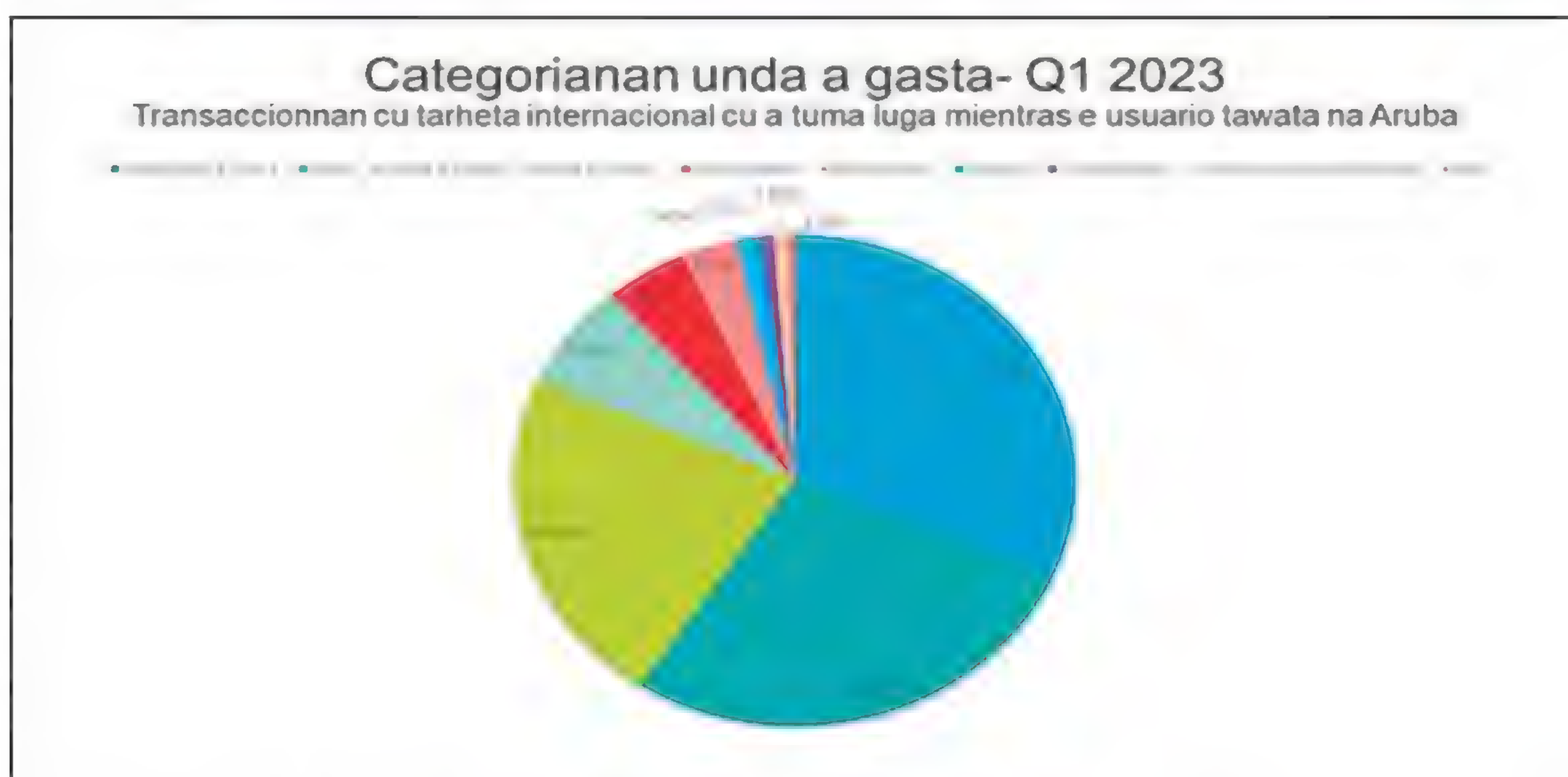
Algun punto clave pa tuma nota den prome kwartaal di 2023 ta: Turistanan a gasta \$155 miyon dollar na Aruba, cu ta indica un crecimiento di 29.1% compara cu e año anterior. Ademá a nota un crecimiento di 42.1% den cantidad di persona cu un tarheta di Visa compara cu e año anterior. E cantidad di transaccion tambe a conoce un crecimiento di 32.7% compara cu Q1 di 2022. Durante e prome kwartaal di 2023, un suma di US \$16 miyon a wordo retira den efectivo cu e tipo di tarheta aki.

Patronchi di gasto di cada usuario ta sigui halto y ta normalizando, despues di pandemia

E averahe mensual den gasto pa cada cardholder a fluctua durante e ultimo 12 luna, pero a yega na un suma maximo di US \$639 na februari 2023. E suma di benta a crece continuamente for di oktober 2022, confirmando un tendencia positivo.

E mercado cu a gasta mas na Aruba den Q1 di 2023 tawata esun Mericano cu un crecimiento di 24.7% compara cu e mesun periodo den 2022, mientras cu Brazil a logra e crecimiento mas fuerte compara cu Q1 2022 cu 106.1%.

Si tira un bista riba e diferente categorianan di gasto y transaccion, mester menciona cu loke mas nan a gasta riba dje ta Restaurant y Comemento sigui pa ‘Retail’, Hotel y



Acomodacion. E sector di Acomodacion a muestra un tendencia di crecimiento na Q1 di 2023. E gasto average di cada usuario a wordo registra na \$936 dollar, e suma di mas halto registra desde Q4 di 2021.

A.T.A. lo sigui analisa e datonan aki di cerca, mientras ta sigui traha duro riba desaroyo di e producto turistico cu tambe ta contribui na un aumento



di gasto di bishitantenan riba nos isla.

Rosario Bibo dialuna 3 di juli na Alto Vista

Dialuna awo, 3 di juli lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Na e ocasion aki lo gradici Señor pa e año escolar cu ta terminando, pa tur esnan cu a gradua of bay over. Pa esnan cu no a logra, lo pidi Señor y Spirito Santo pa sigui guia nan durante e proximo año escolar. Lo pidi Birgen di Alto Vista proteha tur esnan cu ta bay studia den exterior; pa nan tin exito den nan estudio, sa di adapta nan mes na otro custumbernan y cultura y pa semper mantene bon contacto cu esnan cu ta keda na Aruba. Un bon comunicacion ta fortalece e lasonan pa por tin exito den nan bida leu fo'I cas.

Nos lo tin tambe den orashon esnan cu ta sigui studia na Aruba of cu lo bay dreña mercado laboral. Manera custumber lo resa tambe pa tur enfermo, esnan den necesidad material y spiritual y pa paz na mundo.

BUSINESS MIXER KVK PA CONECTA CU COMERCIANTENAN

Oranjestad – Recientemente Camara di Comercio (KvK) a tene un Business Mixer pa trece comerciante di diferente sector hunto pa conecta cu otro, intercambia idea y explora posibel colaboracion.

Cu e meta pa stimula alianza strategico, KvK a invita comerciantenan representando un variedad di sector pa un encuentro ameno y mantene combersacion significativa, comparti conocimiento y establece relacion valioso den un atmosfera casual y dinamico. Discussionnan tocante tendencianan actual, desafionan, y bon practica por ta beneficioso

pa individuonan y companianan cu ta busca keda informa y competitivo.

E Business Mixer a tuma lugar na 5 O'clock Par & Chill acompaña pa algun snacks y bebida mientras e invitadonan a haci uso di e diferente sport virtual disponibel como atraccion.

KvK ta gradici tur invitado cu tabata presente pa a contribui cu un sesion di networking exitoso y tambe na e team di 5 O'clock Grill & Bar pa e bon servicio.

KvK a keda contento cu e concepto y resultado di e encuentro aki y lo sigui organisa mas Business



Mixers pa asina duna e oportunidad na mas comerciante pa asisti y haci uso di e encuentronan aki

unda cu mas cu claro ta un momento pa conecta tambe cu miembronan di directiva di KvK presente

y sigui stimula colaboracion, inovacion y crecimiento den comunidad empresarial.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

CON LO PARA CU ESNAN CU NO TA KERE, Y TA RECHASA CRISTO HESUS?.

Ora mal tempo ta na caminda, tur instancia, y media ta contribui na comunidad, avisando cu tin un peligro na caminda y cu hende mester prepara.

Mas cu 2000 aña pasa Dios a stima mundo asina tanto cu E a manda su Yui unigenito, pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna.

Hopi a kere ,pero tambe hopi a rechasa, y hopi awendia no ta sinti e necesidad pa kere, y hopi a aparta for di e caminda.

Y hasta tin ta kere cu nan por biba manera nan kier den tur sorto di bagamunderia y idolatria, pensando cu toch Dios ta contento cu

nan .

Mas leu ainda tin ta biba na banda di e caminda di Dios, y nan ta pretende cu nan ta riba e caminda, pasobra nan kier come for di e mesa di diabel y e mesa di Dios.

Pero Dios den su inmenso amor a manda advertencia serio pa tur esnan cu ta duda, cu ta tarda pa entrega nan bida, of cu no kier entrega nan bida, y ta destina nan mes pa perdicion.

Di berdad, Mi ta bisa boso, e generacion aki lo no pasa, prome cu tur cos lo tuma lugar. Cielo y tera lo pasa, ma Mi palabranan lo no pasa.

Tene cuidao, pa boso curason no ta carga pa causa di paranda, y buracheria y e preocupacion nan di bida, y e dia ey no bini diripiente riba boso manera un trampa.

Pasobra e lo bini riba tur esnan cu ta biba riba superficie di henter mundo. Ma sea alerta tur ora bay, haciendo oracion pa boso por tin forza pa scapa di tur e cosnan aki cu ta bay tuma lugar y pa para dilanti di e Yiu di Hende.(Lucas 21:34-36).

Den e buki di Revelacion 21:8 e bijbel ta splica claramente ta ken ta esnan cu ta bay perdi, pero e sistema di e mundo awendia kier tapa solo cu un dede y ta purba tur momento pa sconde e berdad y hasta rechasa e berdad mescos cu e colebra a haci cu Eva den paraíso.(Genesis 3:4).



E mundo aki no kier pa bo bisa un persona e berdad den su cara, pasobra nan ta considera esey como husgamento, pa nan sigi biba den pica, y asina rechasa Dios.

** Awor aki tin cierto parti pais cu no kier pa haci oracion cu un persona pa libre for di gara di satanas, pero esaki ta locual cu Cristo a comanda nos (Marco 16:17).

Esun cu vence lo hereda e cosnan aki, y Ami lo ta su Dios, y e lo ta Mi yiu:

***Ma e cobardenan (Esnan cu no kier para contra

e sistema di mundo, pero cu ta acepta y apoya cosnan cu ta contra Palabra y voluntad di Dios pa beneficio personal),

*** E incredulonan (Esnan cu a tende pero a rechasa e palabra di Dios y no ta kere den su unico Yiu),

*** Y e abominabelnan (Esnan cu awendia ta haci tur cos pa mundo acepta nan, cu kier cambia ley di Dios, y pone esun di nan preferencia).

***Y e matadonan y e fornicadornan, y e hacidornan di bruha, y e adoradornan di Dios falso y tur gañado, nan parti lo ta den e lago cu ta kima cu candela y zwavel, cual ta e di dos morto.(Revelacion 21:8 y su splicacion).

E dia y e ora di e binida di nos Señor Hesus Cristo ningun hende no sa, pero nos mester ta prepara.

Minister Thijsen a corona señora Carnaval Kingdoms under the Sun 2023

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a corona Lydia Mc. Dowall como Señora Carnaval 2023 pa Kingdoms under the Sun, grupo di carnaval dirigi pa Rossini van Wijk. E coronacion a tuma lugar den oficina di Minister Thijsen den presencia di Señora Carnaval saliente Ingrid Wiashi.

Tambe presente na e ocasion aki tabata representante di FECC Hulanda pa asuntonan Caribeense Marcia Stamper y representante di FECC Aruba Reinwald Roderich Lopez. Invitado special na e acto di coronacion tabata presidente di Zomercarnaval di Hulanda Karel Willems. Zomercarnaval di Hulanda no conoce un eleccion di señora Carnaval manera na Aruba. Sinembargo Rossini ta di opinion cu e accion aki di corona un señora Carnaval por yuda stimula e idea pa aki na Hulanda tambe bin cu un



eleccion asina.

Señora Carnaval 2023 di e grupo di carnaval King-

doms under the Sun, Lydia Mc. Dowall sigur lo forma parti di Zomercarnaval 2023 diasabra 29 di juli

durante di e parada den cayanan di Rotterdam.

potretan ta cortesía di Arubahuis

Nota pa redaccion: E

Cu surplus di 60 miyon di 2023, Gobierno lo paga debe di Mike Eman

Gobierno a emiti un spli-cacion riba e logro historico, unda cu pa promer ves Gobierno ta logra cubri tur su gastonan y ainda resta 60 miyon.

Kico lo bay pasa cu e 60 miyon? Esey lo wordo usa pa paga debe di Mike Eman.

Mas liher paga e debe, mas liher nos reduci e gastonan di intrest cu ta casi 300 miyon pa aña.

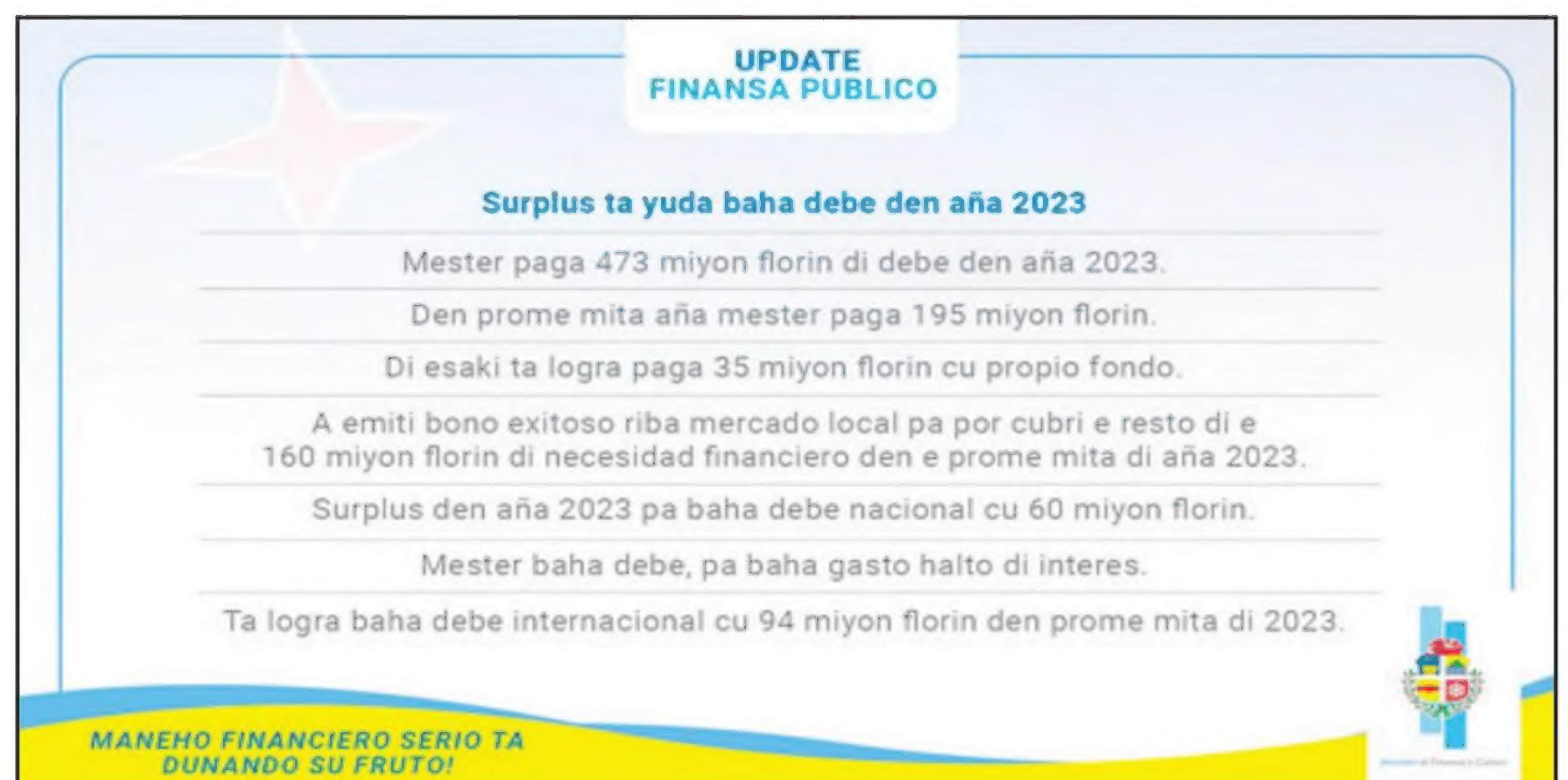
Gobierno a splica cu den promer mitad aña, ya caba

a logra paga 35 miyon florin.

Anteriormente ora un debe caduca, gobierno ta crea un otro debe, pa haya e placa pa paga e debe cu a caduca. Pues, nunca a baha e debe. Awor ta pomer ves cu a cuminsa paga bek.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
or
585-9500



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A DISFRUTA DI UN BUNITA PRESENTACION DI LEERORKEST Y MUCHANAN DI PRINSES AMALIA BASISSCHOOL

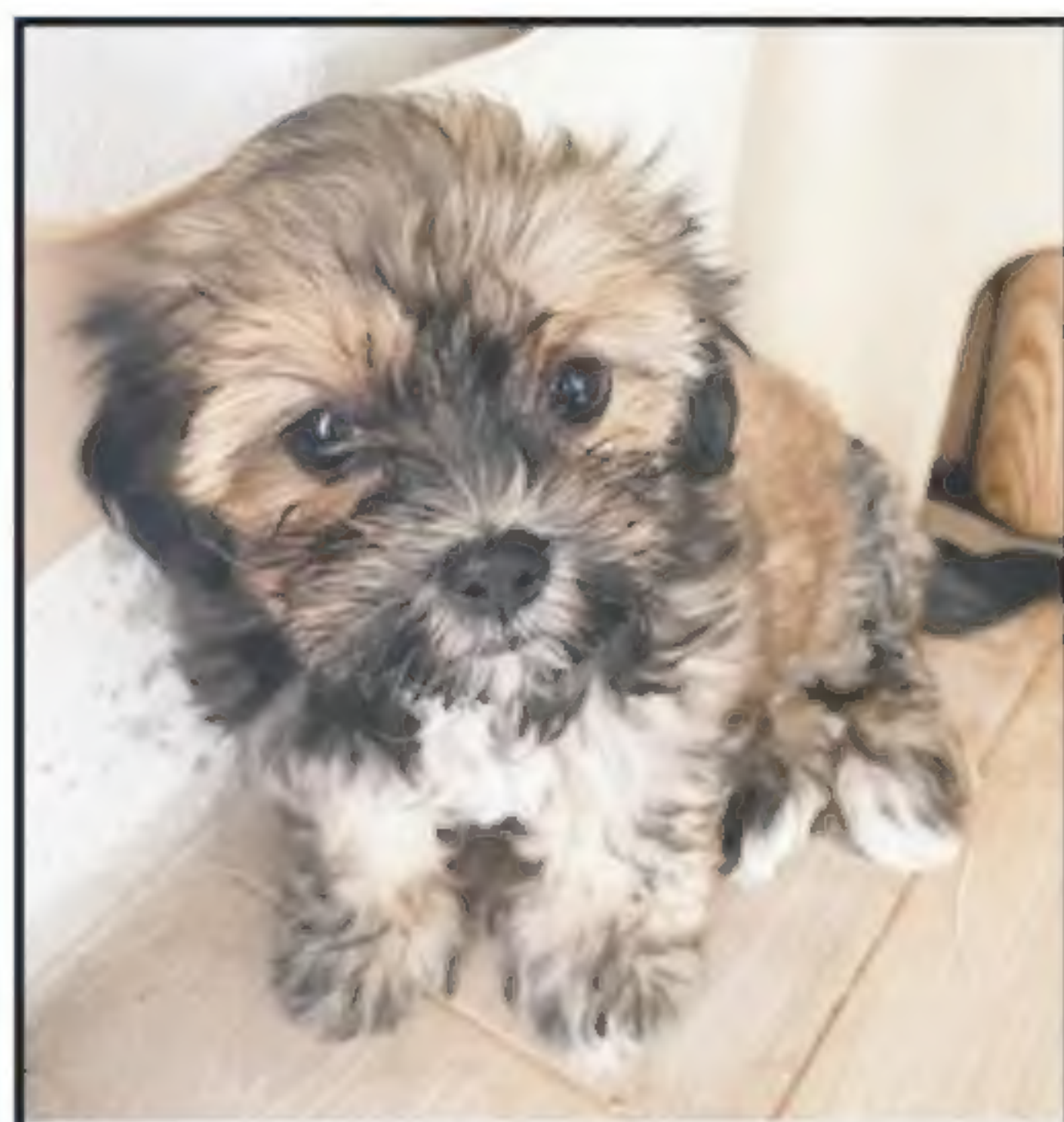


Prome Minister Evelyn Wever-Croes di-aluna mainta, a bishita Prinses Amalia Basisschool na unda cu tawata tin un presentacion di Leerorkest. Leerorkest ta un proyecto cu a cuminsa algun aña pasa pa purba trece e conocimiento di

musica den alumnonan di scolnan, tanto den conocimiento di canto pero tambe den instrumentonan di musica.

Prome Minister a disfruta di un bunita presentacion duna na mayornan di nos muchanan di Prinses Amalia Basisschool.

TA BENDE 3 CACHO SHITZU



1 HEMBRA 2 MACHO CLA PA BAY. NAN TA SIN VACUNA PA 800FL SO. PA PERSONANAN INTERESA **YAMA 5948921 of 5660538**



Prome Minsiter ta felicita Leerorkest cu e exito di e proyecto aki y pa e presentacionnan tumando luga na diferente scol na Aruba.

“Por a nota cu mayornan ta hopi impresiona y contento pa mira con nan yiunan ta desaroyando riba e area di musica y instrumentonan cu usualmente nos no ta expone

nos muchanan na dje. Pabien na Leerorkest y na juffrouw Roelin Hofman y tur e ekipo di Prinses Amalia Basisschool. Esaki ta algo cu ta tuma hopi tempo y hopi pasenshi”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister a remarca cu compara cu aña pasa, el a nota un diferencia y progreso hopi grandi siendo

cu aña pasa e muchanan a duna un bunita presentacion, e aña aki a bay mas riba un nivel di profesionalismo.

“Pabien cu e bunita proyecto.

Un proyecto cu tin hopi reto, pero ta trahando riba solucionnan pa asina e proyecto continua”, Prome Minsiter a enfatisa.

Partido MEP

GRANDIOSO RIFA DI PARTIDO MEP ‘BAN VAKANTIE CU MEP’ TA SOLD OUT

Sorteo lo ta dia 2 di juli 2023 pa 6’or di atardi via pagina di Facebook di Partido MEP

Un biaha mas Partido MEP ta gradici tur sostenedo y tur esnan cu a cumpra rifa di nos partido pa asina duna oportunidad na 5 feliz ganador goza mas di nan vakantie den e periodo aki unda nos muchanan, despues di un aña di studia duro, tin vakantie di scol. E rifa a sold out un biaha mas.

Partido MEP, pa celebra 52 aña di existencia e aña aki, y pa sigui den e lucha hunto cu pueblo di Aruba, un biaha mas a pidi e sosten na cada sostenedo y pueblo di Aruba en gen-

eral. Den un tempo basta cortico, Partido MEP a bende tur buki di rifa. E sorteo lo ta dia 2 di juli 2023. Lo tin 5 premio cash. 1. AWG. 10.000,-. 2. AWG. 1.500,-. 3. AWG. 750,-. AWG. 500,-. AWG. 250.

“Un biaha mas nos a bati na bo porta y a pidi bo sosten. Cosnan no ta facil pa hopi ciudadano y nos sa esey. Y nos ta aprecia cada ayudo y e sosten enormemente. E compromiso di MEP pa e pueblo di Aruba ta pa sigui traha incansablemente pa logra

alcansa e maximo felicidad pa cada ciudadano cu ta biba riba nos baranca tan stima. Y sosten di nos pueblo ta e motor den logra esaki. Danki pa e sosten. Danki pa semper tey pa MEP”, Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a expresa.

Lider di MEP, den nomber di Partido MEP, ta invita un y tur pa wak e sorteo Live riba Pagina di Facebook di MEP, diadomingo awo, 2 di juli pa 6’or di atardi. Exito na tur cu a pone nan linea na awa.



Partido MEP

ARTHUR DOWERS TA UN BERGUENSA PA NOS PAIS

Atacando nos autoridadnan ta mina principio democratico di nos pais

Partido MEP a tuma nota di atakenan cu Parlamentario Arthur Dowers ta haci contra nos autoridadnan. Esaki, pa Partido MEP ta inaceptabel y ta un actitud cu ta mina principio democratico di nos pais. Ora un ciudadano, especialmente den un posicion di parlamentario ta falta respet na nos autoridadnan, ta malo pa e fundeshi di nos pais. Mas ainda biniendo di un ex minister di husticia di nos pais, cu mester sa miho.

Mas di lamenta ainda ta cu señor Dowers di Fraccion di AVP ta ataca autoridad pa defende su colega Benny Sevinger, cu ta e corrupto di mas grandi di nos pais. Esaki sigur ta bisa nada bon di e parla-



mentario aki. Dowers ta un Parlamentario di nos pais cu riba su mes ya caba a perde tur credibilidad di nos pueblo y su actitud di ataca autoridadnan di nos pais pa defende un miembro corrupto di e Old Boys Club di AVP, ta haci pio ainda pa su persona cu no solamente a perde credibilidad di Aruba pero awo tambe a perde credibilidad di Hulanda.

Tur loke esaki ta bisa di Dowers ta cu e ta mesun corrupto of pio corrupto cu

su amigo corrupto Benny Sevinger.

Parlamento, sigur Parlamentarionan di coalicion ta condena y rechasa e tipo di actuacionnan aki pasobra esaki ta un mal reflexion pa henter Parlamento y pa Aruba. Momento cu bo ataca autoridad, pa defende un corrupto, bo ta cuminsa mina e principio democratico di bo pais. Dowers ta brongosa nos Parlamento y henter nos pais. Y pais completo mes-

ter rechasa e tipo di politica anticua di e Old Boys Cub aki. Partido MEP sigur y henter Aruba mes-

ter condena e actitud aki di Dowers y lag’e sinti cu di berdad loke e ta haci ta un berguensa pa nos pais.

LOTTO

Sorteo # 3957

6660

6408

4249

X2

BIG 4

Sorteo # 3957

6943

Sorteo # 2013

5760

ZODIAC

Sorteo # 3957

1890

Virgo

LUCKY 3

Sorteo # 831

611

X3

Paardenbaasstraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 30 Juni 2023 Merdia

LOTTO 5	Joker Letter
Sorteo # 2401	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	240.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12.00	

LOTTO DIA	Proximo Jackpot
Sorteo # 6161	50.000,-
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8.00	

MEGA	Mega Ball: Proximo Jackpot
Sorteo #	340.000,-
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 500.00	
0 x Afl. 50.00	
0 x Afl. 15.00	

Afl. 440.000,-

KORSOU

Sorteo #

Tuma accion pa Preveni, Proteha y Stop Dengue Kico ta Dengue?

ARUBA- 26. 06. 2023. Pa esnan cu kisas nos sa kico ta Dengue, Dengue ta un malesa cu ta wordo ocasiona pa un virus cu ta wordo transmiti di hende pa hende door di e sangura Aedes Aegypti. Na momento cu e sangura aki pica un persona cu tin e.o Dengue e sangura ta keda infecta cu e virus y di e forma aki e sangura ta sigui pasa e virus di un hende pa otro cada bez cu e pica. For di momento cu bo wordo pica pa un sangura cu tin e virus te na momento cu e prome sintomanan cuminsa presenta por dura entre 4-10 dia.

Sintomanan di Dengue ta entre otro:

- Keintura halto di alrededor di 40°C



- Dolor di cabez
- Biramento di stomago y sacramento
- Dolor di weso, joints y musculo
- Dolor di wowo
- Rash riba curpa

Mayoria persona ta recupera di Dengue dentro di 7 dia, pero den algun caso e sintomanan por empeora

ocasionando un Dengue hemoragico cu por ta mortal. E porcentahe general di mortalidad di Dengue ta 1%. Den caso di Dengue grave mortalidad ta entre 2%-5% si ricibi cuido y tratamiento na tempo y den caso di no ricibi tratamiento mortalidad ta 20%.

Aedes Aegypti

E sangura Aedes Aegypti cu ta transmiti virus di entre otro Dengue ta midi entre 4-7 mm di largo, ta di color scur y ta wordo caracteriza pa su pianan cu strepi blanco. Compara cu otro tipo di sangura e Aedes Aegypti ta e sangura cu tin e habilidad pa transmiti no solamente Dengue pero tambe e virusnan di Zika, Chikungunya y Gelekoorts pa hende.

E tipo di sangura aki por ser encontra den regionan tropical manera e.o paisnan Latino Americano, Caribe, incluyendo Aruba. E sangura ta alimenta su mes door di sanger y pa haya esaki e ta pica hende y bestia. Pa e sangura Aedes Aegypti muhe por pone su webonan e mester di ta bon

alimenta y e mester di awa para keto. Diferente na otro tipo di sangura e sangura aki gusta pone su webonan den awa limpi. Na rand di e awa e sangura ta pone su webonan cu den curso di algun dia ta transforma den un larva, despues den un pupa y depues den un sangura adulto. Ful e ciclo aki for di webo te cu un sangura adulto ta dura aproximadamente entre 5-10 dia.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Minister Geoffrey Wever:

Reunion y dialogo cu Camara di Comercio

Minister di Asuntonan Economico, Geoffrey Wever, a topa cu Camara di Comercio di Aruba pa discuti topiconan economico importante. E reunion a cubri topiconan manera e.o. Vacation Home Rentals (VRH), e cobramiento di BBO na frontera, y e resultadonan di e Mision Comercial reciente-

mente pa Colombia.

Un di e punto primordial di e reunion tabata relaciona cu e follow-up di e Mision Comercial pa Colombia. Minister Wever ta sigui e dialogo cu Camara di Comercio tocante e resultadonan di e mision, enfocando riba areanan potencial pa desaroyo. E mision comercial tabata enfoca riba fortifica connexionnan y explora oportunidadnan comercial entre Aruba y Colombia. E meta di Minister Wever ta pa capitalisa riba e mision comercial cual ta considera uno exitoso.

E discucion tambe a trata Vacation Home Rentals (VHR), un sector importante den industria di Aruba. Minister Wever a pidi Camara di Comercio su punto di



bista tocante desafionan y oportunidadnan di crecimiento sostenibel y regulacion den e area aki.

Durante e reunion Camara di Comercio a dialoga tambe cu Minister Wever riba e cambianan cu Camera di Comercio y gremionan ta desea di wak na e ley di BBO na frontera. Ta importante pa man-

tene dialogo cu comercio, y tene nan punto di bista den consideracion, pa asina tambe considera e efectonan indirecto indesea.

Minister Wever a expresa su gratitud na Camara di Comercio pa nan aporte continuo y a enfatiza e compromiso di gobierno di Aruba pa esfuersonan colaborativo cu sector priva.

